

SCRIPTA

Numéro Scripta : 2351

Auteur(s) : Guillaume de Saint-Léonard, d'Hastings [particulier]

Bénéficiaire(s) : Rouen, Saint-Amand (abbaye)

Genre d'acte : lettre

Authenticité : non suspect

Datation : [...1200]

Action juridique : notification

Langue du texte : latin

Analyse

Guillaume de Saint-Léonard, d'Hastings, homme d'affaires des religieuses de Saint-Amand en Angleterre, écrit à l'abbesse pour l'informer de ce qu'il a fait au sujet des dîmes de « Godetune » et lui annoncer l'envoi d'un fromage.

Tableau de la tradition

Éditions principales

a. Le Cacheux Marie-Josèphe, *Histoire de l'Abbaye Saint-Amand de Rouen, des origines à la fin du XVIe siècle*, Caen, Société d'impression de Basse-Normandie (BSAN ; 44), 1937, n° V, p. 258-259.

Dissertation critique

Début du XIIIesiècle.

Texte établi d'après a

Reverentissime domine sue M., Dei gratia abbatisse Sancti Amandi de Rothomago, suus Willelmus de Sancto Leonardo de Hastings, salutem et devote venerationis obsequium. Noverit sanctitas vestra quod ego, necessitate cogente et proborum hominum prudenti consilio, adeptus sum munimenta vobis necessaria super decimis vestris de Godetonia, scilicet cartam ejus qui rectus heres et loci possessor est, filius domini Stephani de Haudam, qui michi decimas vestras deforciavit ; conventionem autem facta inter nos, dedi ei tres marcas argenti, talo conditione quod, si vobis hoc placabile sit, conventio teneatur ; si non, frangatur et ei carta re[d]datur. Si igitur vobis placet hoc fieri pro amore Dei et nostri, duas marcas et labores et expensas meas ad valenciam. X. solidorum penes me portabo et tertia marca michi sit allocata in debito reddito ad Pentecosten futuram ; sin autem, mittite michi, dilacione remota, talem cum cartis vestris qui decimas vestras vobis et michi possit et sciat warrantizare. Libitum vestrum super hiis michi per latorem presencium litteris vestris significare dingnemini. Valet. Vobis, domina, caseum transmitto, sed de ejus parvitate condoleo. Preterea transcriptum predictae carte vobis transit.